

## CONDICIONES PARTICULARES DE ALQUILER Y ALOJAMIENTO DE UN SERVIDOR DEDICADO

Última versión fechada el 10 de julio del 2007

### CLAUSULA 1: OBJETO

Las presentes condiciones particulares, completan las condiciones generales del servicio de OVH HISPANO, tienen por objeto definir las condiciones técnicas y financieras con las que OVH HISPANO se compromete a alquilar y alojar en su Data Center, el servidor Internet dedicado del Cliente, así como el mantenimiento de las condiciones técnicas requeridas para el correcto funcionamiento del mismo.

El Cliente reconoce expresamente que OVH HISPANO no participa de ningún modo, en el sentido de las presentes condiciones, a la concepción, al desarrollo, a la realización y al establecimiento de la página de Internet del Cliente y de sus programas informáticos de gestión y administración.

Las presentes condiciones particulares prevalecerán sobre las condiciones generales si surgiera una contradicción entre estos dos documentos.

En ningún momento el presente contrato supone la transmisión de la propiedad del servidor contratado.

### CLAUSULA 2: MEDIOS

El Data Center de OVH HISPANO donde será instalado el servidor dedicado del Cliente es accesible al gran público por la red Internet mediante puestos informático conectados a la red de Internet.

Durante toda la duración del alojamiento y/o del alquiler del servidor dedicado al Cliente, OVH HISPANO pone a disposición del Cliente el acceso a una mailing list reservada y/o un fórum, gracias a las cuales los clientes se podrán beneficiar de consejos técnicos.

### CLAUSULA 3: SOPORTE TÉCNICO

OVH HISPANO pone a disposición del Cliente una asistencia técnica en las condiciones previstas a las condiciones generales del servicio, a excepción de la oferta Kemsirve tal y como estipula el Anexo 1.

### CLAUSULA 4: CONDICIONES DE REALIZACIÓN DE PRESTACIONES

OVH HISPANO informará por correo electrónico al Cliente de la puesta a su disposición del servidor dedicado. La puesta en línea efectiva del servidor dedicado determina la fecha inicial en la cual la facturación tendrá efecto.

#### 4.1 Condiciones Técnicas del Servidor

El servidor dedicado alquilado al Cliente permanece como propiedad de OVH HISPANO. Todo servidor alquilado o alojado por OVH se beneficia de una dirección IP fija. El servidor será alojado en el Data Center de OVH.

OVH HISPANO pone a disposición del Cliente diferentes categorías de servidores de los cuales las configuraciones hardware y software de base son descritas en línea, en la página de OVH HISPANO [http://www.ovh.es/productos/productos\\_dedicados.xml](http://www.ovh.es/productos/productos_dedicados.xml).

Las diferentes tarifas aplicadas son descritas en línea en la página de Internet de OVH HISPANO [http://www.ovh.es/productos/productos\\_dedicados.xml](http://www.ovh.es/productos/productos_dedicados.xml).

Se pone en conocimiento del cliente que la utilización de un servidor web requiere disponer previamente de los nombres de dominio registrados y redireccionados a dicho servidor, siendo esta tarea obligación del cliente como administrador único del servidor.

La gestión del servidor será llevada a cabo por parte del cliente, no mediando en ningún caso la intervención del prestador en la gestión o administrador del mismo. En consecuencia, el Cliente es el administrador del servidor alquilado a OVH HISPANO. Tiene la posibilidad de instalar, por el mismo, aplicaciones software en su servidor. Estas instalaciones se hacen bajo su completa responsabilidad, y OVH HISPANO no podrá ser considerado responsable por un defecto del funcionamiento del servidor como consecuencia de estas instalaciones.

Las condiciones técnicas del servidor pueden ser variadas en cualquier momento, bastando para ello que el cliente solicite por escrito al prestador las nuevas características del servidor y abonando la cantidad de diferencia respecto al anterior servicio en caso de ser superiores. En ningún caso serán devueltas las cantidades abonadas con anterioridad.

#### 4.2 Contenidos alojados en el Servidor

El Cliente se obliga a no albergar ningún contenido que atente contra las Leyes, la moral o el Orden Público, ni cualesquiera otros que a título enunciativo y no limitativo pudieran resultar sexistas, racistas, incitadores de odio, violencia, xenofobia, terrorismo, pornografía infantil o cualquiera otra conducta considerada ilegal a nivel nacional o internacional. Es el Cliente el que se hace responsable de toda la información almacenada en las páginas Web alojadas en el servidor.

El prestador no se hace responsable de los contenidos que los Clientes alojen en el servidor ya que en ningún momento media intervención del mismo a la hora de la administración interna del servidor. En base a lo dispuesto en el art.16 de la LSSICE, el prestador no tiene obligación de retirar ningún contenido del servidor en tanto no tenga "conocimiento efectivo" de que la actividad o la información almacenada es ilícita o lesiona bienes o derechos de un tercero. A estos efectos se entenderá que existe conocimiento efectivo cuando exista una resolución judicial o administrativa que ordena el bloqueo o retirada de los contenidos y el prestador las conozca. No obstante el prestador se reserva la posibilidad de hacerlo él mismo una vez detecte este tipo de contenidos, sin que pueda mediar reclamación por parte del cliente.

Si por cualquier medio el servidor se viera dañado debido a la introducción de cualquier software o contenido maligno (virus, troyano,...), el prestador se reserva la posibilidad de resolver el contrato de forma automática, sin que medie indemnización alguna, independientemente de la reclamación que el prestador pueda ejercitar en reclamación de los daños y perjuicios causados sobre el servidor.

#### **CLAUSULA 5: OBLIGACIONES DE OVH HISPANO**

OVH HISPANO se compromete a poner todo el cuidado y diligencia necesarios para el suministro de un servicio de calidad conforme a los usos de la profesión y al estado de la tecnología. OVH HISPANO se compromete:

**5.1** Mantener en estado funcional del material. En caso de fallo del material alquilado a los clientes, OVH HISPANO se compromete a reemplazar la pieza defectuosa en el menor plazo posible salvo que el fallo no sea por ningún hecho realizado por OVH HISPANO, o toda otra intervención que necesitará una interrupción del servicio que exceda los plazos habituales de reemplazo. En este último caso, OVH HISPANO informará de ello inmediatamente al Cliente.

**5.2** Asegurar el acceso al servidor vía Internet 24h/24 todos los días del año. OVH HISPANO se reserva la posibilidad de interrumpir el acceso al servidor para proceder a una intervención técnica con el fin de mejorar el funcionamiento.

**5.3** Intervenir rápidamente en caso de incidente que no sea como consecuencia de una mala utilización del servidor por el Cliente, bajo solicitud del Cliente.

**5.4** Asegurar el mantenimiento al mejor nivel de calidad de sus herramientas conforme a las reglas y usos de la profesión.

## **CLAUSULA 6: RESPONSABILIDAD DE OVH HISPANO**

OVH HISPANO se reserva el derecho de interrumpir la conexión de Internet del Servidor alquilado al Cliente, si este servidor constituye un peligro para el mantenimiento de la seguridad del Data Center, ya sea como consecuencia a un pirateo en dicho servidor, o seguido de la detección de un fallo en la seguridad del sistema, o a una necesidad de puesta al día del servidor.

OVH HISPANO informará por adelantado, y en la medida de lo posible, al Cliente en un plazo razonable, informando de la naturaleza y de la duración de la intervención, a fin de que el Cliente pueda tomar las medidas necesarias. OVH HISPANO se compromete a restablecer la conexión cuando las intervenciones de corrección hayan sido efectuadas por el Cliente.

OVH HISPANO no podrá ser considerado como responsable del contenido de las informaciones, del sonido, del texto, de las imágenes, elementos de forma, datos accesibles en las páginas alojadas en el servidor del Cliente, transmitidas o puestas en línea por el Cliente y esto a cualquier título que sea.

OVH HISPANO no será considerada como responsable del incumplimiento total o parcial de una obligación y/o fallo de los operadores de la red de Internet y en especial de su o sus suministradores de acceso.

## **CLAUSULA 7: OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDAD DEL CLIENTE**

**7.1** En el marco de un alojamiento, el cliente permanece el único y exclusivo responsable del servidor confiado a OVH HISPANO. En consecuencia, corresponde al cliente tomar todas las medidas necesarias en cuanto a la seguridad de su servidor, el Cliente puede elegir ser su propio asegurador o contratar los seguros apropiados. En estas condiciones, el Cliente no puede pretender la devolución, el reemplazo o cualquier indemnización que sea por OVH HISPANO de los gastos o de las averías que pudiera sufrir su servidor.

**7.2** El Cliente actúa como una entidad independiente y en consecuencia, asume él solo los riesgos y peligros de su actividad. El Cliente es el único responsable de los servicios y de las páginas de Internet alojadas en su servidor dedicado, del contenido de las informaciones transmitidas, difundidas o recogidas, de su explotación y de su puesta al día, así como de todos sus ficheros, especialmente de los ficheros de direcciones. El Cliente se compromete a respetar los derechos de los terceros, especialmente los derechos de las personas, los derechos de

propiedad intelectual de terceros tales como los derechos de autor, derechos de patentes o de marcas. En consecuencia, OVH HISPANO no será considerado como responsable del contenido de las informaciones transmitidas, difundidas o recogidas, de su explotación y de su puesta al día, así como de todos los ficheros, especialmente ficheros de direcciones y esto al título que sea.

OVH HISPANO no puede más que avisar al Cliente sobre las consecuencias jurídicas que podrían derivarse de actividades ilícitas realizadas desde el servidor y liberarse de toda responsabilidad solidaria sobre la utilización de los datos puestos a disposición de los internautas por el Cliente.

Igualmente, si el Cliente utiliza de manera fehaciente la técnica del spamming en la red de Internet, este comportamiento conducirá sin previo aviso la interrupción del servicio y la suspensión de las presentes condiciones.

El Cliente tiene prohibida toda actividad de intrusión o de tentativa de intrusión a partir de un servidor (a título no exhaustivo: scan de puertos, sniffing, spoofing, etc.). En esta hipótesis, el Cliente no podrá pretender la devolución por OVH HISPANO de las sumas ya dadas.

**7.3** El Cliente soportará solo las consecuencias del fallo del funcionamiento del servidor a consecuencia de toda utilización, por los miembros de su personal o por toda persona a la cual el Cliente hubiera suministrado su (o sus) contraseña(s). Del mismo modo, el Cliente soportará solo las consecuencias de la pérdida de las contraseñas.

**7.4** Con el fin de mantener el nivel de seguridad del Servidor del Cliente y del conjunto de los servidores que se encuentren en el Data Center, OVH HISPANO se compromete a anunciar al Cliente, por correo electrónico vía la mailing list [dedicado@ml.ovh.net](mailto:dedicado@ml.ovh.net) y a través de los foros, la disponibilidad de las puestas al día de las aplicaciones que mantiene OVH HISPANO, para los cuales un fallo de seguridad hubiera sido detectado. Si la puesta al día de estas aplicaciones no fuera efectuada seguida a las demandas de OVH HISPANO, OVH HISPANO se reserva el derecho de interrumpir la conexión del servidor a la red Internet.

Del mismo modo, si OVH HISPANO detectará que la máquina del Cliente es pirateada, se le enviará un correo electrónico al Cliente, indicando que un procedimiento de reinstalación es obligatorio para mantener la integridad del servidor y del conjunto del Data Center. El Cliente puede entonces solicitar tal procedimiento a OVH HISPANO, una vez haya salvaguardado sus datos. OVH HISPANO se reserva el derecho de interrumpir la conexión del servidor a la red de Internet, en espera de la reinstalación de nuevo de la máquina. OVH HISPANO no puede estar considerado como el que realice la operación de transferir los datos del sistema pirateado al nuevo sistema, esta manipulación deberá ser realizada por el Cliente, por el mismo. OVH HISPANO se compromete y limita únicamente su intervención a la instalación del nuevo sistema.

**7.5** La práctica del SPAM está absolutamente prohibida.

**7.6** Por razones de seguridad, el conjunto de los servicios IRC (a título no exhaustivo: bots, proxy, bouncer, etc), los servicios Camfrog serán objeto de una solicitud previa. OVH HISPANO se reserva el derecho de rechazar ciertas solicitudes.

**7.7** Pertenece al Cliente tomar todas las medidas necesarias para salvaguardar sus datos.

**7.8** Si la infraestructura del Cliente genera un ancho de banda total superior a 101 Mbps OVH HISPANO realizará el mayor de los esfuerzos para mantener el Servicio del Cliente.

**7.9** Pertenece al Cliente el pago de toda licencia o derecho de uso contratado con OVH HISPANO o con un tercero. En caso contrario, OVH HISPANO se reserva el derecho de

OVH HISPANO S.L. U

CIF: B-83834747. Calle de la Princesa 22; 2º Dcha. 28008 Madrid

Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid en el tomo 19.514, folio 77, sección 8, hoja M-342678

suspender el Servicio sin previo aviso.

**7.10** OVH HISPANO se reserva la posibilidad de ejercer controles sobre la conformidad de la utilización de los Servicios puestos a disposición del Cliente.

**7.11** En la medida en que OVH puede recibir notificaciones sobre la utilización ilícita de una dirección IP atribuida a un Cliente, estas serán regidas con arreglo al derecho aplicable al país de procedencia de la IP en lugar del país de procedencia del cliente, por lo que OVH podrá proponer al Cliente una dirección IP correspondiente al Estado del que el Cliente es residente, siendo responsable de bascular su servicio. El Cliente es en consecuencia responsable, cuando utiliza una Ip correspondiente a un Estado determinado, de respetar el conjunto de leyes y reglamentos de ese Estado. En caso de recepción de OVH de una notificación que hiciera mención a la violación por el Cliente del derecho aplicable al Estado que le correspondiera esa IP, el Cliente deberá de hacer todo lo necesario para cesar la violación indicada. En su defecto, OVH se reserva el derecho a suspender el servicio.

OVH HISPANO se reserva el derecho de suspender sin previo aviso el Servicio, en las condiciones previstas en la CLAUSULA 8 de las Condiciones Generales de Servicio de OVH HISPANO, en caso del no respeto por el Cliente de las condiciones particulares y generales de OVH HISPANO y, de manera general, del conjunto de las leyes y reglamentos en vigor, así como de los derechos de terceros.

## **CLAUSULA 8: DURACIÓN DEL CONTRATO**

**8.1** El contrato estará vigente por la duración elegida en el momento de realizar el pedido, y comienza a contar desde la fecha de la puesta en línea efectiva del servidor dedicado del Cliente.

**8.2** El Servicio es renovable a su término por el Cliente, por la duración elegida, según las tarifas, contratos y condiciones de OVH HISPANO en vigor a la fecha de su renovación, salvo ruptura por una de las partes de las condiciones y plazos, expresados más adelante.

**8.3** Salvo renovación del contrato de la parte interesada, el conjunto de los datos serán borrados por OVH HISPANO como muy tarde al quinto (5º) día de la expiración del contrato.

## **CLAUSULA 9: PRECIO DEL SERVICIO Y DURACIÓN**

El pago se efectúa en línea por tarjeta de crédito en el momento de la conclusión del contrato.

El Cliente también tiene la posibilidad de realizar el pago por cheque a condición de que pertenezca a un establecimiento bancario situado en el territorio español (como consecuencia de los gastos elevados a nuestra carga) giro postal, transferencia, ingreso en efectivo

El Cliente elegirá el modo de pago que más le convenga para el servicio solicitado y a su plazo de ejecución.

El servicio suscrito por el Cliente se ejecutará a partir de la recepción de la orden de pedido acompañada del pago del Cliente, bajo reserva de una eventual verificación por OVH HISPANO de los datos suministrados.

OVH HISPANO informará de la correcta recepción de la orden de pedido y del pago e informará OVH HISPANO S.L. por correo electrónico de la puesta en marcha de la prestación encargada.

Para todo cambio en las informaciones por correo electrónico, la fecha y hora del servidor de OVH HISPANO darán fe entre las Partes. Estas informaciones serán conservadas por OVH HISPANO durante todo el periodo de las relaciones contractuales.

## **CLAUSULA 10: TERMINACIÓN**

El contrato finalizará, aparte de por las causas generales del Derecho, en los siguientes casos:

- Mutuo acuerdo.
- Finalización del período inicial de duración o de sus prórrogas.
- Resolución por incumplimiento de alguna de las partes de las obligaciones derivadas del contrato.
- Cuando cualquiera de las partes se encuentre en situación de quiebra o suspensión de pagos.

La terminación del contrato por estas u otras causas no exime a las partes de cumplir con aquellas obligaciones que hubiere adquirido.

## **CLAUSULA 11: DATOS PERSONALES**

**11.1** Los datos de carácter personal de los representantes legales o empleados del Cliente que sean facilitados a OVH HISPANO para la formalización y desarrollo de la relación contractual serán incluidos en un fichero que es responsabilidad de OVH HISPANO, S.L.U. y que será utilizado para el mantenimiento de las relaciones contractuales y comerciales entre las Partes. Salvo que el Cliente indique otra cosa en el momento de la contratación por cualquier medio, acepta el envío de informaciones comerciales de productos o servicios de OVH HISPANO. Podrán ejercitarse los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición que la Ley reconoce comunicándolo a OVH HISPANO por escrito dirigido a la Calle Princesa, nº 22, 2º Dcha.; 28008 Madrid, siempre que se cumplan los requisitos legalmente exigidos para ello. El Cliente será responsable de informar previamente a las personas más arriba mencionadas y de obtener su consentimiento para el tratamiento de los datos personales referido.

**11.2** El Cliente manifiesta que todos los datos facilitados por él son ciertos y correctos, se compromete mantenerlos actualizados, comunicándolo a OVH HISPANO. El Cliente responderá de la veracidad de sus datos y será el único responsable de cuantos conflictos o litigios pudieran resultar por la falsedad de los mismos.

**11.3** Para la prestación de los servicios objeto de este contrato, OVH HISPANO necesitará acceder a los datos de carácter personal tratados o contenidos en los ficheros del Cliente. A tal efecto, OVH HISPANO manifiesta que reúne todas las garantías para el cumplimiento de las disposiciones del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se desarrolla la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (LOPD) y que se compromete a cumplirlas. En concreto, OVH HISPANO, se compromete a:

En su condición de encargado del tratamiento, únicamente tratar los datos conforme a las instrucciones del Cliente, prohibiéndose expresamente su aplicación o utilización con un fin distinto al establecido en la relación que les vincula. Como norma general, las instrucciones que debe cumplir OVH HISPANO en el tratamiento de datos personales son las que, en buena lógica se deducen de la propia naturaleza de los servicios contratados y son necesarias para su cumplimiento. En caso de que el Cliente estimase oportuno impartir instrucciones distintas de las mencionadas, las comunicará expresamente a OVH HISPANO.

OVH HISPANO no podrá ceder o comunicar los datos a los que acceda, ni siquiera para su

OVH HISPANO S.L. U

CIF: B-83834747. Calle de la Princesa 22; 2º Dcha. 28008 Madrid

Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid en el tomo 19.514, folio 77, sección 8, hoja M-342678

conservación, a terceras personas, salvo indicación expresa del Cliente. No obstante lo anterior, por virtud de este Contrato, el Cliente autoriza a OVH HISPANO para poder subcontratar con su matriz OVH S.A.S., con domicilio social en 2 rue Kellermann- BP 80157 59053 Roubaix Cedex 1, la totalidad o parte de los servicios contratados si lo estimase oportuno para su mejor prestación, en el estricto respecto de los derechos del Cliente en materia de Protección de Datos Personales. A tal fin, el Cliente autoriza a OVH HISPANO para que proporcione a OVH S.A.S. el acceso a los datos personales de sus ficheros, cumpliendo las siguientes condiciones:

- Que la identidad de la persona o empresa subcontratista y los concretos servicios que esta llevará a cabo sean comunicados al Cliente con anterioridad a la subcontratación.
- Que entre OVH HISPANO, S.L.U. y OVH, S.A.S. se suscriba un contrato de acceso a datos en el que ésta última se comprometa a tratar los datos personales de los ficheros del Cliente en los términos exigidos a los encargados del tratamiento por el CLAUSULA 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, y en el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se desarrolla aquella.
- Que la empresa subcontratista garantice expresamente y por escrito, bajo su responsabilidad, que reúne todas las garantías para el cumplimiento de las disposiciones del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se desarrolla la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y que se comprometa a cumplirlas
- Que OVH S.A.S. trate los datos personales a los que acceda, exclusivamente, conforme a las instrucciones de OVH HISPANO, S.L.U., que serán acordes con las proporcionadas por el Cliente.

De acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 1720/2007, OVH HISPANO se compromete a implementar en sus sistemas técnicos y organizativos las medidas pertinentes para la seguridad de los ficheros y tratamientos de datos de carácter personal del Cliente. OVH HISPANO deberá elaborar su propio Documento de Seguridad, en el que se recojan todas las medidas legales y cumplirlo.

Una vez finalizada la relación contractual entre OVH HISPANO y el Cliente, aquélla deberá devolver a este último los datos de carácter personal que trate en nombre y por cuenta de él, y borrará cualquier soporte o documentos que mantenga en su poder, salvo que exista obligación legal de conservarlos, en cuyo caso los conservará y entregará al Cliente. No obstante, OVH HISPANO podrá conservar los datos, debidamente bloqueados, en tanto pudieran derivarse responsabilidades de su relación con el Cliente.

**11.4** OVH HISPANO no se hace responsable del incumplimiento por parte del Cliente de la LOPD en la parte lo que en su actividad le corresponda y que se encuentre relacionado con la ejecución de las presentes Condiciones Generales. Por lo que cada una de las partes no se hará responsable por el incumplimiento que de estas normas realice la otra.

**11.5** Los datos suministrados por el Cliente son conservados el tiempo legalmente establecido necesario como administración de prueba. OVH HISPANO tiene prohibida toda divulgación, toda reventa de las informaciones nominativas relativas al Cliente, bajo reserva de disposiciones contrarias en las condiciones particulares. Sólo las filiales de OVH HISPANO pueden tener acceso.

## **ANEXO 1 – SOPORTE KEMSIRVE**

En el marco de la oferta Kemsirve, se le informa al Cliente que dispone, en lugar del Soporte Técnico tal y como está descrito en la CLAUSULA 4, una Asistencia descrita en la URL [http://www.ovh.es/espacio\\_clientes/sophorte/](http://www.ovh.es/espacio_clientes/sophorte/) como Soporte nivel 1.

## **ANEXO 2 – SERVICIO VIP**

El presente anexo se aplica en complemento de las condiciones particulares de alquiler y de alojamiento de un servidor dedicado.

Las disposiciones de la CLAUSULA 7.8 de las condiciones particulares de alquiler y de alojamiento de un servidor dedicado no serán aplicables para toda suscripción del “Servicio VIP”.

El Cliente garantiza a OVH HISPANO en lo que se refiere al respeto de las actividades llevadas a cabo en los servidores dedicados o alojados en el cuadro del “Servicio VIP” de tener las disposiciones reglamentarias y legales en vigor, y especialmente aquellas relativas al derecho de la propiedad intelectual así como al conjunto de las disposiciones de las condiciones generales y de las condiciones particulares de OVH HISPANO.

El Cliente debe poner a disposición de OVH HISPANO, a la primera solicitud de OVH HISPANO, los elementos que permitan justificar esta garantía.